ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 00A2C30F99EF9D0306EA3C0F012BEB925E
Владелец: Чанкаев Мурат Хасанович
Действителен: с 02.04.2026 до 26.06.2027

**МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ**
**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ**
**«Карачаево-Черкесский государственный университет имени У.Д. Алиева»**
**Институт филологии**
**Кафедра русского языка**

УТВЕРЖДАЮ

И. о. проректора по УР

М. Х. Чанкаев

«29» апреля 2026 г., протокол № 7

**Рабочая программа дисциплины (модуля)**

# ТЕРМИНОВЕДЕНИЕ

Направление подготовки

***44. 04. 01 Педагогическое образование***
*(шифр, название направления)*

Направленность (профиль) подготовки
***«Образование в области русского языка»***

Квалификация выпускника
***магистр***

Форма обучения
***Заочная***

**Год начала подготовки - 2024**
*(по учебному плану)*

**Карачаевск, 2026**

**Составитель:** д-р филол.наук, проф. А.И. Байрамукова

## Нормативные основания

Рабочая программа составлена в соответствии с Федеральным государственным образовательным стандартом высшего образования – магистратура по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 22.02.2018 № 126, образовательной программой высшего образования по направлению подготовки 44.04.01 Педагогическое образование направленность (профиль) подготовки Образование в области русского языка, локальными актами КЧГУ.

**Рабочая программа рассмотрена и утверждена на заседании кафедры**
на 2026-2027 уч.год
Протокол № 8 от 27.04.2026 г.

# СОДЕРЖАНИЕ

1.Наименование дисциплины (модуля):.....4
2. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы .....4
3.Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы .....4
4.Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся .....5
5.Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий.....6
6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю) (см. Приложение) ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
7. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы..... **Ошибка! Закладка не определена.**
7.1. Перечень компетенций..... **Ошибка! Закладка не определена.**
7.2. Критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
7.3. Таблица перевода балльно-рейтинговых показателей в отметки традиционной системы оценивания ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля).....28
9. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» (далее-сеть «Интернет»), необходимых для освоения дисциплины (модуля) ... **Ошибка! Закладка не определена.**
10. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля) **Ошибка! Закладка не определена.**
11. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине(модулю), включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)..... **Ошибка! Закладка не определена.**
12. Описание материально-технической базы необходимой для проведения практики **Ошибка! Закладка не определена.**
13. Рекомендации к адаптации программ практики и учебно-методическому обеспечению образовательного процесса для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья:.....**Ошибка! Закладка не определена.**
14. Порядок разработки рабочей программы дисциплины (модуля). **Ошибка! Закладка не определена.**
15. Рассмотрение, согласование и утверждение рабочей программы дисциплины **Ошибка! Закладка не определена.**
16. Хранение рабочей программы дисциплины (модуля) ..... **Ошибка! Закладка не определена.**
17. Требования к оформлению рабочей программы дисциплины (модуля)..... **Ошибка! Закладка не определена.**
18. Аннотация РПД.....**Ошибка! Закладка не определена.**
19. Лист регистрации изменений .....**Ошибка! Закладка не определена.**

**1.Наименование дисциплины (модуля):**

**Терминоведение**

**Цель**: курс имеет целью познакомить студентов с этапами становления отечественной терминологии и проблемами современного терминоведения.

**Задачи курса:**

- раскрыть суть основных понятий терминологии на современном этапе развития филологической науки;
- познакомить с историей вопроса, а также с проблемами и направлениями современных терминоведческих исследований.

**2.Указание места дисциплины (модуля) в структуре образовательной программы**

| **Индекс** | **Б1.В.ДВ.02.02** |
|---|---|
| Дисциплина реализуется в вариативной части Блока 1.<br>Дисциплина изучается на 1 курсе в 1 семестре. | |
| **Требования к предварительной подготовке обучающегося:**<br>- для успешного освоения дисциплины студенты используют знания, умения, навыки, полученные в общеобразовательной школе, а также сформированные в ходе изучения дисциплин «Введение в языкознание», лингвистических дисциплин исторического цикла.<br>**Дисциплины и практики, для которых освоение данной дисциплины (модуля) необходимо как предшествующее:**<br>Изучение дисциплины (модуля) **Терминоведение** является основой для последующего изучения дисциплин «Общее языкознание», «Лингвистический анализ текста» и других языковедческих дисциплин профессионального цикла, а также необходимо для успешного освоения дисциплин профессионального цикла и для прохождения учебной и производственной (педагогической) практик, формирующих компетенции<br>***УК-2; ПК-2*** | |

3. **Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине (модулю), соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы:**

***УК-2; ПК-2***

***Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения***

| | | |
|---|---|---|
| Системное и критическое мышление | УК-2 Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикл | УК.2.1 выстраивает этапы работы над проектом с учётом последовательности их реализации, определяет этапы жизненного цикла проекта |
| | | УК..2.2 определяет проблему, на решение которой направлен проект, грамотно формулирует цель проекта, определяет исполнителей проекта |
| | | УК.М-2.3 проектирует решение конкретных задач проекта, выбирая оптимальный способ их решения, исходя из действующих |

| | | |
|---|---|---|
| | | правовых норм и имеющихся ресурсов и ограничений |
| | | УК.2.4 качественно решает конкретные задачи (исследования, проекта, деятельности) за установленное время, оценивает риски и результаты проекта |
| | | УК.М-2.5 публично представляет результаты проекта, вступает в обсуждение хода и результатов проекта |

## Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

| | | |
|---|---|---|
| Проектирование и реализация образовательного процесса с использованием методик, технологий, приёмов и средств обучения; | ПК-2 Способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики | ПК.2.1. Применяет современные приемы, организационные формы и технологии воспитания, обучения и оценки качества результатов обучения. |
| | | ПК.2.2 Конструирует учебный процесс и разрабатывает учебно-методическое обеспечение для разных уровней и этапов обучения с использованием достижений отечественного и зарубежного методического наследия. |
| | | ПК.2.3 Конструирует образовательные технологии и приемы формирования межъязыковой и межкультурной коммуникативно й компетенции |

**4.Объем дисциплины (модуля) в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

Общая трудоемкость дисциплины составляет 8 з.е., 288 академических часов

| Объём дисциплины | Всего часов | |
|---|---|---|
| | | |
| **Общая трудоемкость дисциплины** | 288 | |
| **Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий)* (всего)** | | |
| **Аудиторная работа (всего):** | 8 | |
| в том числе: | | |
| лекции | 4 | |
| практические занятия | 4 | |
| | | |
| | | |
| **Внеаудиторная работа:** | | |
| курсовые работы | | |

| | | |
|---|---|---|
| консультация перед экзаменом | | |
| Внеаудиторная работа также включает индивидуальную работу обучающихся с преподавателем, групповые, индивидуальные консультации и иные виды учебной деятельности, предусматривающие | | |
| **Самостоятельная работа обучающихся (всего)** | 276 | |
| **Контроль самостоятельной работы** | 4 | |
| **Вид промежуточной аттестации обучающегося (зачет / экзамен)** | зачет | |

**5.Содержание дисциплины (модуля), структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

Для заочной формы обучения

| № п/п | Раздел, тема дисциплины | Общая трудоемкость (в часах) | Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу обучающихся и трудоемкость (в часах) | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | всего | Аудиторные уч. занятия | | | Сам. работа | Планируемые результаты обучения | Формы текущего контроля |
| | | | Лек | Пр | Лаб | | | |
| | | 288 | 4 | 4 | | 276 | | 4 – контроль |
| 1. | Термин как объект терминоведения | 6 | 2 | | | 4 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 2. | Терминоведение как научная дисциплина, его объект, предмет, цель, методы и задачи | 6 | | 2 | | 4 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 3. | Место терминоведения в системе современных наук. | 8 | 2 | 2 | | 4 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 4. | Основные группы единиц специальной лексики. | 2 | | | | 2 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 5. | Связи и взаимодействие с четырьмя группами наук: лингвистические науки. | 2 | | | | 2 | | Блиц опрос |
| 6. | Теория текста, теория коммуникации, теория номинации, когнитивная лингвистика, теория ЯСЦ, психолингвистика. | 2 | | | | 2 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 7. | Место специальной лексики в лексической системе русского языка | 2 | | | | 2 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 8. | Ленинградская, | 2 | | | | 4 | УК-2 | Устный |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Горьковская, Воронежская и Омская школы | | | | | | ПК-2 | опрос |
| 9. | Место терминоведения в системе современных наук. | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 10. | Основные подходы к определению термина | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Фронтальный опрос |
| 11. | Место специальной лексики в лексической системе русского языка. | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Устный опрос |
| 12. | Связи и взаимодействие с четырьмя группами наук: социолингвистика, семиолингвистика), логико-философские науки (логика, философия, эпистемология. | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 13. | Предыстория терминоведения. Деятельность Д.С. Лотте и Э.К. Дрезена по созданию основ терминоведения | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Устный опрос |
| 14. | Основные группы единиц специальной лексики. Термины, номенклатурные названия, профессионализмы, профессиональные жаргонизмы и др. | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Блиц опрос |
| 15. | Московская школа терминоведения. Работы Г.О. Винокура, А.А. Реформатского, В.П. Даниленко, Т.Л. Канделаки, В.М. Лейчика. Школа проф.О.С. Ахмановой | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Устный опрос |
| 16. | Существующие точки зрения на статус номенов и их соотношение с терминами, критерии разграничения терминов и номенов | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Устный опрос |
| 17. | История становления теории термина. Деятельность Д.С. Лотте и Э.К. Дрезена по созданию основ терминоведения | 2 | | | | 2 | УК-2<br>ПК-2 | Устный опрос |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 18. | Содержательная структура термина | 2 | | | | 2 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 19. | Проблема социальной дифференциации языка. Сфера профессионального общения как объект лингвистических исследований | 2 | | | | 2 | УК-2 ПК-2 | Фронтальный опрос |
| 20. | Специальная лексика, язык профессиональной коммуникации, язык для специальных целей (ЯСЦ) | 6 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 21. | Предыстория терминоведения. Деятельность Д.С. Лотте и Э.К. Дрезена по созданию основ терминоведения | 6 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 22. | Основные понятия современного терминоведения. Проблема социальной дифференциации языка. Сфера профессионального общения как объект лингвистических исследований | 6 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 23. | Термины, номенклатурные названия, профессионализмы, профессиональные жаргонизмы и др. | 6 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Блиц опрос |
| 24. | Теория классификации, семиотика, когнитология), математические наки (математика, кибернетика, информатика), предметные науки (гуманитарные, естественные, технические). | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 25. | Основные понятия современного терминоведения. Проблема социальной дифференциации языка | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 26. | Сфера профессионального общения как объект лингвистических исследований | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 27. | Место специальной лексики в лексической системе русского языка. Взгляды Б.Н. Головина, В.П. Даниленко, Л.А. Капанадзе, Р.Ю. Кобрина. | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 28. | Взгляды А.А. Реформатского, А.В. Суперанской, Е.Н. Толикиной и др. | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Фронтальный опрос |
| 29. | Терминоведение как научная дисциплина, его объект, предмет, цель, методы и задачи. | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 30. | Термины, номенклатурные названия, профессионализмы, профессиональные жаргонизмы и др. | 10 | | | | 10 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 31. | Основные группы единиц специальной лексики. Термин как знаковая единица. Специфика термина с позиций функционального и структурно-субстанционального подхода. | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 32. | Вопрос о соотношении смежных понятий в работах Г.О. Винокура, С.В. Гринева. | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Блиц опрос |
| 33. | Взгляды Т.Л. Канделаки, В.М. Лейчика, А.А. | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Реформатского | | | | | | | |
| 34. | Функции и типология номенов. Особенности технических номенов | 9 | | | | 9 | | Устный опрос |
| 35. | Вопрос о соотношении смежных понятий в работах: Ю.В. Рождественского, А.В. Суперанской и др. | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 36. | Номены (номенклатурные единицы) и их свойства | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 37. | История становления теории термина. Этапы формирования терминоведения как самостоятельной лингвистической дисциплины. | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Фронтальный опрос |
| 38. | Предыстория терминоведения. Попытки ученых 17 века создать идеальный научный язык. Терминологическая деятельность в 19 веке | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 39. | Московская школа терминоведения. Работы Г.О. Винокура, А.А. Реформатского, В.П. Даниленко, Т.Л. Канделаки, В.М. Лейчика. Школа проф.О.С. Ахмановой | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 40. | История становления теории термина. Основные центры подготовки терминоведов | 9 | | | | 9 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 41. | Работы В.В. Виноградова, А.С. Герда, Б.Н. Головина, В.П. Даниленко, Л.А. Капанадзе, Р.Ю. Кобрина, В.М. Лейчика, А.И. Моисеева, В.Н. Сергеева, А.В. | 8 | | | | 8 | УК-2 ПК-2 | Блиц опрос |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Суперанской, В.А. Татаринова. | | | | | | | |
| 42. | Ленинградская, Горьковская, Воронежская и Омская школы | 8 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 43. | История и основные направления развития советского терминоведения по данным анализа терминоведческих диссертаций за 1940-е-1980-е гг. | 8 | | | | 8 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 44. | Современные исследования в области терминологии в рамках когнитивно-дискурсивной парадигмы. | 8 | | | | 4 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 45. | Термин как объект терминоведения Место терминолексики в словарном составе языка. Отличие термина от слова общеразговорного языка и проблема выделения терминологической лексики. | 8 | | | | 4 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |
| 46. | Термин как объект терминоведения.. Обзор основных точек зрения по вопросу об отличительных признаках термина. | 8 | | | | 4 | УК-2 ПК-2 | Фронтальный опрос |
| 47. | Теория терминографии. Проблема определения термина в словаре. Термин в толковом словаре. Термин в специальном словаре. | 6 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Устный опрос |
| 48. | Теория терминографии Проблема определения термина в словаре. Термин в толковом словаре. | 6 | | | | 6 | УК-2 ПК-2 | Доклад с презентацией |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 49. | Контроль | 4 | 4 | 4 | | 276 | | |
| 50. | Всего | 288 | 4 | 4 | | 276 | | |

### 5.2. Виды занятий и их содержание

### 5.3. Примерная тематика курсовых работ

1. Теоретические, практические и исторические аспекты лексикографической деятельности (на примере английских и русских терминологических лингвистических словарей)
2. Когнитивный анализ единиц лексико-семантической группы («Обувь», «Верхняя одежда») в русском языке
3. Вопросы проектирования специальных словарей (на примере составления лексического минимума для школы, вуза в форме словаря).
4. Сопоставительный анализ наполнения семантического поля в русском языке (на примере слова «Текст», «Время», «Погода»).
5. Комплексный системный анализ терминов эмоций (на примере лексики, связанной с понятием «Уважение», «Одобрение», «Оценка», «Смелость») в русском языке

## 6. Образовательные технологии

При проведении учебных занятий по дисциплине используются традиционные и инновационные, в том числе информационные образовательные технологии, включая при необходимости применение активных и интерактивных методов обучения.

Традиционные образовательные технологии реализуются, преимущественно, в процессе лекционных и практических (семинарских, лабораторных) занятий. Инновационные образовательные технологии используются в процессе аудиторных занятий и самостоятельной работы магистрантов в виде применения активных и интерактивных методов обучения.

Информационные образовательные технологии реализуются в процессе использования электронно-библиотечных систем, электронных образовательных ресурсов и элементов электронного обучения в электронной информационно-образовательной среде для активизации учебного процесса и самостоятельной работы магистрантов.

**Развитие у обучающихся навыков командной работы, межличностной коммуникации, принятия решений и лидерских качеств при проведении учебных занятий.**

Практические (семинарские занятия относятся к интерактивным методам обучения и обладают значительными преимуществами по сравнению с традиционными методами обучения, главным недостатком которых является известная изначальная пассивность субъекта и объекта обучения.

Практические занятия могут проводиться в форме групповой дискуссии, «мозговой атаки», разборка кейсов, решения практических задач и др. Прежде, чем дать группе информацию, важно подготовить участников, активизировать их ментальные процессы, включить их внимание, развивать кооперацию и сотрудничество при принятии решений.

Методические рекомендации по проведению различных видов практических (семинарских) занятий.

**1.Обсуждение в группах**

Групповое обсуждение какого-либо вопроса направлено на нахождении истины или достижение лучшего взаимопонимания, Групповые обсуждения способствуют лучшему усвоению изучаемого материала.

На первом этапе группового обсуждения перед обучающимися ставится проблема, выделяется определенное время, в течение которого обучающиеся должны подготовить аргументированный развернутый ответ.

Преподаватель может устанавливать определенные правила проведения группового обсуждения:

-задавать определенные рамки обсуждения (например, указать не менее 5…. 10 ошибок);

-ввести алгоритм выработки общего мнения (решения);

-назначить модератора (ведущего), руководящего ходом группового обсуждения.

На втором этапе группового обсуждения вырабатывается групповое решение совместно с преподавателем (арбитром).

Разновидностью группового обсуждения является круглый стол, который проводится с целью поделиться проблемами, собственным видением вопроса, познакомиться с опытом, достижениями.

**2.Публичная презентация проекта**

Презентация – самый эффективный способ донесения важной информации как в разговоре «один на один», так и при публичных выступлениях. Слайд-презентации с использованием мультимедийного оборудования позволяют эффективно и наглядно представить содержание изучаемого материала, выделить и проиллюстрировать сообщение, которое несет поучительную информацию, показать ее ключевые содержательные пункты. Использование интерактивных элементов позволяет усилить эффективность публичных выступлений.

**3.Дискуссия**

Как интерактивный метод обучения означает исследование или разбор. Образовательной дискуссией называется целенаправленное, коллективное обсуждение конкретной проблемы (ситуации), сопровождающейся обменом идеями, опытом, суждениями, мнениями в составе группы обучающихся.

Как правило, дискуссия обычно проходит три стадии: ориентация, оценка и консолидация. Последовательное рассмотрение каждой стадии позволяет выделить следующие их особенности.

Стадия ориентации предполагает адаптацию участников дискуссии к самой проблеме, друг другу, что позволяет сформулировать проблему, цели дискуссии; установить правила, регламент дискуссии.

В стадии оценки происходит выступление участников дискуссии, их ответы на возникающие вопросы, сбор максимального объема идей (знаний), предложений, пресечение преподавателем (арбитром) личных амбиций отклонений от темы дискуссии.

Стадия консолидации заключается в анализе результатов дискуссии, согласовании мнений и позиций, совместном формулировании решений и их принятии.

В зависимости от целей и задач занятия, возможно, использовать следующие виды дискуссий: классические дебаты, экспресс-дискуссия, текстовая дискуссия, проблемная дискуссия, ролевая (ситуационная) дискуссия.

## 7. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине (модулю)

### 7.1. Описание шкал оценивания степени сформированности компетенций *УК-2; ПК-2*

| Уровни сформированности компетенций | Индикаторы | Качественные критерии оценивание | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | 2 балла | 3 балла | 4 балла | 5 баллов |
| ***УК-2*** Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикл | | | | | |
| Базовый | **Знать:**<br><br>Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними. | Не знает<br><br>методики поиска, сбора и обработки информации; актуальные российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности; метод системного анализа | В целом знает<br><br>методики поиска, сбора и обработки информации; актуальные российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности; метод системного анализа<br><br>Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними. | Знает<br><br>методики поиска, сбора и обработки информации; актуальные российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности; метод системного анализа<br><br>Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках Выбранного алгоритма Вопросы (задачи), Подлежащие дальнейшей разработке. Предлагает способы их решения. | |
| | **Уметь:** | Не умеет | В целом умеет | Умеет | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках Выбранного алгоритма Вопросы (задачи), Подлежащие дальнейшей разработке. Предлагает способы их решения. | Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках Выбранного алгоритма Вопросы (задачи), Подлежащие дальнейшей разработке. Предлагает способы их решения. | Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках Выбранного алгоритма Вопросы (задачи), Подлежащие дальнейшей разработке. Предлагает способы их решения. | Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках Выбранного алгоритма Вопросы (задачи), Подлежащие дальнейшей разработке. Предлагает способы их решения. | |
| | **Владеть:** Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности. | Не владеет Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности. | В целом владеет Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности. | Владеет Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности. | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Повышенный | **Знать:** Анализирует проблемную ситуацию как систему, выявляя ее составляющие и связи между ними. | | | | В полном объеме знает методики поиска, сбора и обработки информации; актуальные российские и зарубежные источники информации в сфере профессиональной деятельности; метод системного анализа |
| | **Уметь:** Осуществляет поиск вариантов решения поставленной проблемной ситуации на основе доступных источников информации. Определяет в рамках Выбранного алгоритма Вопросы (задачи), Подлежащие дальнейшей разработке. Предлагает способы их решения. | | | | Умеет в полном объеме применять методики поиска, сбора и обработки информации; осуществлять критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников; применять системный подход для решения поставленных задач |
| | **Владеть:** Разрабатывает стратегию достижения поставленной цели как | | | | В полном объеме владеет применять методики поиска, сбора и обработки |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | последовательность шагов, предвидя результат каждого из них и оценивая их влияние на внешнее окружение планируемой деятельности и на взаимоотношения участников этой деятельности. | | | | информации; осуществлять критический анализ и синтез информации, полученной из разных источников; применять системный подход для решения поставленных задач |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| **ПК-2** Способен к формированию образовательной среды и использованию профессиональных знаний и умений в реализации задач инновационной образовательной политики | | | | | |
| Базовый | **Знать:** способы и критерии анализа результатов научных исследований и применения их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования | Не знает. концептуальный аппарат и основные познавательные подходы и методы современней науки, методологию научного исследования, принципы создания, редактирования, реферирования систематизации и трансформации всех типов текстов официально-делового и публицистичес | В целом знает концептуальный аппарат и основные познавательные подходы и методы современней науки, методологию научного исследования, принципы создания, редактирования, реферирования систематизации и трансформации всех типов текстов официально-делового и публицистичес | Знает концептуальный аппарат и основные познавательные подходы и методы современней науки, методологию научного исследования, принципы создания, редактирования, реферирования систематизации и трансформации всех типов текстов официально-делового и публицистичес | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | кого стиля | кого стиля | кого стиля | |
| | **Уметь:** выявлять и формулировать научно-исследовательскую проблему в сфере науки и образования, осуществлять критический анализ результатов научных исследований, находить способы решения научно-исследовательских проблем | Не умеет создавать, редактировать, реферировать систематизировать и трансформировать все типы текстов делового стиля | В целом умеет создавать, редактировать, реферировать систематизировать и трансформировать все типы текстов делового стиля | Умеет создавать, редактировать, реферировать систематизировать и трансформировать все типы текстов делового стиля | |
| | **Владеть:** способами и приемами самостоятельного научного поиска в сфере науки и образования. | Не владеет навыками навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров | В целом владеет навыками навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров | Владеет навыками навыками квалифицированного языкового сопровождения международных форумов и переговоров | |
| Повышенный | **Знать:** . способы и критерии анализа результатов научных исследований и применения | | | | В полном объеме знает способы и критерии анализа результатов научных исследований |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования | | | | и применения их при решении конкретных научно-исследовательских задач в сфере науки и образования |
| | **Уметь:** выявлять и формулировать научно-исследовательскую проблему в сфере науки и образования, осуществлять критический анализ результатов научных исследований, находить способы решения научно-исследовательских проблем | | | | Умеет в полном объеме выявлять и формулировать научно-исследовательскую проблему в сфере науки и образования, осуществлять критический анализ результатов научных исследований, находить способы решения научно-исследовательских проблем |
| | **Владеть:** способами и приемами самостоятельного научного поиска в сфере науки и образования. | | | | В полном объеме владеет способами и приемами самостоятельного научного поиска в сфере науки и образования. |
| Уровни сформированности компетенций | Индикаторы | Качественные критерии оценивание | | | |
| | | 2 балла | 3 балла | 4 балла | 5 баллов |

| № п/п | Этапы формирования компетенций | Перечень формируемых компетенций |
|---|---|---|
| 1. | Начальный этап | УК-2.<br>Способен управлять проектом на всех этапах его жизненного цикл |
| 2. | Заключительный этап | ПК-2<br>Способностью формировать образовательную среду и использовать профессиональные знания и умения в реализации задач инновационной образовательной политики |

## 7.Типовые контрольные задания или иные учебно-методические материалы, необходимые для оценивания степени сформированности компетенций в процессе освоения учебной дисциплины

### *7.2. Критерии оценивания компетенций на различных этапах их формирования*

| 1 этап - начальный | | |
|---|---|---|
| **Показатели** | **Критерии** | **Шкала оценивания** |
| 1.Способность обучающегося продемонстрировать наличие знаний при решении учебных заданий.<br>2.Способность в применении умения в процессе освоения учебной дисциплины, и решения практических задач.<br>3.Способность проявить навык повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу | 1.Способность обучающегося продемонстрировать наличие **знаний** при решении заданий, которые были представлены преподавателем вместе с образцом их решения.<br>2. Применение **умения** к использованию методов освоения учебной дисциплины и способность проявить **навык** повторения решения поставленной задачи по стандартному образцу.<br>2. Обучающийся демонстрирует самостоятельность в применении знаний, умений и навыков к решению учебных заданий в полном соответствии с образцом, данным преподавателем, по заданиям, решение которых было показано преподавателем. | **2 балла**<br>***ставится в случае:*** незнания значительной части программного материала; не владения понятийным аппаратом дисциплины; существенных ошибок при изложении учебного материала; неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумения делать выводы по излагаемому материалу.<br>**3 балла**<br>***Обучающийся должен:***<br>продемонстрировать общее знание изучаемого материала; знать основную рекомендуемую программой дисциплины учебную литературу; уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;<br>**4 балла**<br>***Обучающийся должен:***<br>продемонстрировать достаточно полное знание материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; продемонстрировать умение ориентироваться в нормативно-правовой литературе; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу<br>**5 баллов**<br>***Обучающийся должен:***<br>продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний материала; исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; |

| | | |
|---|---|---|
| | | правильно формулировать определения; продемонстрировать умения самостоятельной работы с нормативно-правовой литературой; уметь сделать выводы по излагаемому материалу |
| **2 этап - заключительный** | | |
| 1. Способность обучающегося самостоятельно продемонстрировать наличие знаний при решении учебных заданий.<br>2. Самостоятельность в применении умения к использованию методов освоения учебной дисциплины и к решению практических задач.<br>3. Самостоятельность в проявления навыка в процессе решения поставленной задачи без стандартного образца | 1.Обучающий демонстрирует самостоятельное применение **знаний, умений и навыков** при решении заданий, аналогичных тем, которые представлял преподаватель при потенциальном формировании компетенции.<br>2. Обучающийся демонстрирует способность к полной самостоятельности в выборе способа решения неизвестных или нестандартных заданий в рамках учебной дисциплины с использованием знаний, умений и навыков, полученных как в ходе освоения данной учебной дисциплины, так и смежных дисциплин. | **<u>2 балла</u>**<br>***ставится в случае:*** незнания значительной части программного материала; не владения понятийным аппаратом дисциплины; существенных ошибок при изложении учебного материала; неумения строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; неумения делать выводы по излагаемому материалу.<br>**<u>3 балла</u>**<br>***Обучающийся должен:***<br>продемонстрировать общее знание изучаемого материала; знать основную рекомендуемую программой дисциплины учебную литературу; уметь строить ответ в соответствии со структурой излагаемого вопроса; показать общее владение понятийным аппаратом дисциплины;<br><br>**<u>4 балла</u>**<br>***Обучающийся должен:***<br>продемонстрировать достаточно полное знание материала; продемонстрировать знание основных теоретических понятий; достаточно последовательно, грамотно и логически стройно излагать материал; продемонстрировать умение ориентироваться в нормативно-правовой литературе; уметь сделать достаточно обоснованные выводы по излагаемому материалу<br>**<u>5 баллов</u>**<br>***Обучающийся должен:***<br>продемонстрировать глубокое и прочное усвоение знаний материала; исчерпывающе, последовательно, грамотно и логически стройно изложить теоретический материал; правильно формулировать определения; продемонстрировать умения самостоятельной работы с нормативно-правовой литературой; уметь сделать выводы по излагаемому материалу |

### 7.2.1. Типовые темы к письменным работам, докладам и выступлениям:

1. Термин и его определение
2. Лингвистические требования к термину
3. Терминологическая вариантность
4. Типологические характеристики терминологий
5. Терминологические заимствования
6. Проблемы нормализации специальной лексики
7. Семантическая омонимия и многозначность термина
8. Синонимия терминов
9. Профессиональная лексика и профессионализмы

10. Проблемы построения словарей специальной лексики

**Критерии оценки доклада, сообщения, реферата:**

Отметка «отлично» за письменную работу, реферат, сообщение ставится, если изложенный в докладе материал:

- отличается глубиной и содержательностью, соответствует заявленной теме;
- четко структурирован, с выделением основных моментов;
- доклад сделан кратко, четко, с выделением основных данных;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы.

Отметка «хорошо» ставится, если изложенный в докладе материал:

- характеризуется достаточным содержательным уровнем, но отличается недостаточной структурированностью;
- доклад длинный, не вполне четкий;
- на вопросы по теме доклада получены полные исчерпывающие ответы только после наводящих вопросов, или не на все вопросы.

Отметка «удовлетворительно» ставится, если изложенный в докладе материал:

- недостаточно раскрыт, носит фрагментарный характер, слабо структурирован;
- докладчик слабо ориентируется в излагаемом материале;
- на вопросы по теме доклада не были получены ответы или они не были правильными.

Отметка «неудовлетворительно» ставится, если:

- доклад не сделан;
- докладчик не ориентируется в излагаемом материале;
- на вопросы по выполненной работе не были получены ответы или они не были правильными.

### 7.2.2. Примерные вопросы к итоговой аттестации

Примерные вопросы к зачету:

1. Терминоведение как наука.
2. Основные направления терминологической работы.
3. Типология специальной лексики.
4. Общее терминоведение.
5. Типологическое терминоведение.
6. Сопоставительное терминоведение.
7. Семасиологическое терминоведение.
8. Ономасиологическое терминоведение. Виды терминообразования.
9. Историческое терминоведение.
10. Функциональное терминоведение.
11. Гносеологическое терминоведение.
12. Нормализация терминологий.
13. Терминологические вопросы перевода.
14. Терминологические аспекты разработки систем искусственного интеллекта.
15. Терминография. Типология терминологических словарей.
16. Терминологические банки данных. Понятийно-терминологический тезаурус.

17. Терминология терминоведения.
18. История терминоведения.

**Критерии оценки устного ответа на вопросы по дисциплине**

✓ 5 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Магистрант демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 4 - балла - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 3 балла – фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

✓ 2 балла – незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

### 7.2.3. Тестовые задания для проверки знаний студентов

**1. В состав профессионализмов входят единицы:**
А. известные всем
Б. известные какой-либо профессиональной группе лиц
В. известные какой-либо возрастной группе

**2. Дефиниция - ...**
А. поясняет значение термина
Б. устанавливает значение термина
В. не поясняет и не устанавливает значения термина

**3. Какое значение имеет латинизм «сангва»:**
А. лихорадка
Б. вена
В. кровь

**4.Что значит проанализировать термин структурно?**
А. определить корень
Б. определить суффикс
В. определить корень, суффикс, префикс

**5.Что означает соединительная гласная?**
А. соединяет суффикс
Б. соединяет префикс
В. соединяет корень с суффиксом или другим корнем

**6. Выберите простые суффиксы:**
А. -ic, -al, -algia
Б. -gram, -logy

В. -ic, al, gram

**7. Выберите сложные суффиксы:**

А. -ac, -ia, -ist

Б. -al, -osis

В. -algia, -logy

**8. Буква, соединяющая суффикс и корень или два корня в слове, называется:**

А. гласная

Б. соединительная гласная

В. основная гласная

**9. Что означает следующий префикс: "-pro"**

А. после

Б. в середине

В. до

**10. Дайте значение соединительной формы "gnos/o"**

А. опыт

Б. материя

В.знания

**11.Что означает префикс "contra-"**

А. за

Б. напротив

В. против

**12.Какой язык является языком посредником между всеми индоевропейскими языками и терминологией греко-латинского происхождения?**

А. английский

Б. немецкий

В. французский

**13. Значение термина «in vitro»**

А. способ

Б. в целом

В. в лабораторном сосуде

**14. Дайте синоним префиксу «contra-»**

А. anti

Б. syn

В. pro

**15. Назначение термина –**

А. кратко, точно и однозначно выражать научное понятие

Б. образно называть понятие

В. относится к терминологии

**16. Любому термину должно соответствовать**

А. одно понятие

Б. несколько понятий

В. два понятия

**17. Билингвизм – это владение**

А. одним языком

Б. двумя языками

В. шестью языками

**18. Макротерминосистема состоит из**

А. одного пласта

Б. множества пластов

В. не подразделяется на пласты

**19. Термины из разных субсистем**

А. взаимодействуют друг с другом
Б. не взаимодействуют друг с другом
В. копируют друг друга

**20. Современная медицинская наука пользуется, в основном,**

А. русскими терминами
Б. латинскими терминами или лексическими элементами греческого языка
В. западноевропейскими заимствованиями.

**21. Термину противопоказана**

А. экспрессия
Б. однозначность
В. точность

**22. Одним из основных способов обогащения языка и терминологического пласта являются**

А. синонимы
Б. антонимы
В. заимствования

**23. Термины, в которых мотивировка выражается прямо, относятся к**

А. ассоциативным
Б. квалификативным
В. нейтральным

**24. Термины, в которых мотивировка выражается косвенно, опосредованно, с помощью разного рода ассоциаций, без прямого называния мотивирующего признака, относятся к**

А. ассоциативным
Б. квалификативным
В. нейтральным

**25. Термины, в звуковых комплексах которых не содержится даже намека на существенные признаки понятия, относятся к**

А. ассоциативным
Б. квалификативным
В. нейтральным

**26. Переход общеупотребительного слова в термины – это**

А. терминологизация
Б. детерминологизция
В. гипертерминологизация

**27. Слова, совпадающие по своей внешней форме (с учётом закономерных соответствий звуков и графических единиц), с полностью или частично совпадающим смыслом, выражающие понятия международного значения и сосуществующие в разных языках, в том числе неродственных и неблизкородственных – это**

антонимы
интернационализмы
топонимы

**28. Термины, в состав которых входят фамилии известных учёных, исследователей, врачей, первооткрывателей это –**

А. Эпонимы
Б. антонимы
В. синонимы

**29. Заимствования, обозначающие явления, не существующие в данной культуре – это**

А. варваризмы

Б. экзотизмы
В. фонетизмы

**30. Дословно непереводимые обороты, появляющиеся в языке под влиянием моды и иногда закрепляющиеся в нём – это**

А. варваризмы
Б. экзотизмы
В. фонетизмы

**31. Представители терминологоческого консерватизма считают, что**

А. заимствования обогащают язык
Б. заимствования засоряют язык
В. заимствования не отражаются на состоянии языка.

**32. Переход слова в сферу специальной лексики это:**

А. терминологизация
Б. детерминологизация
В. верификация

**33. Рост количества терминов, имеющих в своем составе имя собственное, называется:**

А. дететерминологизация
Б. терминологизация
В. эпонимизация

**34. К какому виду терминов можно отнести словосочетание «Эдипов комплекс»:**

А. заимствование
Б. эпоним
В. варваризм

**35.Словарь со статьями, дающими в совокупности систематизированный свод знаний о мире и человеке в целом:**

А. толковый словарь
Б. энциклопедический словарь
В. переводной словарь

**36.Терминография, как комплексный предмет, выполняет следующие функции:**

А. систематизирующую
Б. систематизирующую, информативную
В. учебную

**37.Современная терминография не возможна:**

А. без компьютеризации
Б. без систематизации
В. без тематизации

**38. Терминологические словари бывают:**

А. описательными
Б. прескриптивными
В. коммуникативными

**39.Отметьте терминолога:**

А. Лихачев Д.С.
Б. Гринев С.В.
В. Голованова Е.И.

**40.Назовите способ создания терминов, основанный на привлечении других языков:**

А. образование словосочетаний
Б. лексические заимствования и кальки
В. формирование новых значений

**Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний**

*Ключи к тестовым заданиям.*

**Шкала оценивания** *(за правильный ответ дается 1 балл)*

«неудовлетворительно» – 50% и менее

«удовлетворительно» – 51-80%

«хорошо» – 81-90%

«отлично» – 91-100%

**Критерии оценки тестового материала по дисциплине**

✓ 5 баллов - выставляется магистранту, если выполнены все задания варианта, продемонстрировано знание фактического материала (базовых понятий, алгоритма, факта).

✓ 4 балла - работа выполнена вполне квалифицированно в необходимом объёме; имеются незначительные методические недочёты и дидактические ошибки. Продемонстрировано умение правильно использовать специальные термины и понятия, узнавание объектов изучения в рамках определенного раздела дисциплины; понятен творческий уровень и аргументация собственной точки зрения

✓ 3 балла – продемонстрировано умение синтезировать, анализировать, обобщать фактический и теоретический материал с формулированием конкретных выводов, установлением причинно-следственных связей в рамках определенного раздела дисциплины;

✓ 2 балла - работа выполнена на неудовлетворительном уровне; не в полном объёме, требует доработки и исправлений более чем половины объема.

### 7.2.4. Бально-рейтинговая система оценки знаний магистрантов

Согласно Положения о балльно-рейтинговой системе оценки знаний магистрантов баллы выставляются в соответствующих графах журнала (см. «Журнал учета балльно-рейтинговых показателей студенческой группы») в следующем порядке:

«Посещение» - 2 балла за присутствие на занятии без замечаний со стороны преподавателя; 1 балл за опоздание или иное незначительное нарушение дисциплины; 0 баллов за пропуск одного занятия (вне зависимости от уважительности пропуска) или опоздание более чем на 15 минут или иное нарушение дисциплины.

«Активность» - от 0 до 5 баллов выставляется преподавателем за демонстрацию магистрантом знаний во время занятия письменно или устно, за подготовку домашнего задания, участие в дискуссии на заданную тему и т.д., то есть за работу на занятии. При этом преподаватель должен опросить не менее 25% из числа студентов, присутствующих на практическом занятии.

«Контрольная работа» или «тестирование» - от 0 до 5 баллов выставляется преподавателем по результатам контрольной работы или тестирования группы, проведенных во внеаудиторное время. Предполагается, что преподаватель по согласованию с деканатом проводит подобные мероприятия по выявлению остаточных знаний магистрантов не реже одного раза на каждые 36 часов аудиторного времени.

«Отработка» - от 0 до 2 баллов выставляется за отработку каждого пропущенного лекционного занятия и от 0 до 4 баллов может быть поставлено преподавателем за отработку студентом пропуска одного практического занятия или практикума. За один раз можно отработать не более шести пропусков (т.е., студенту выставляется не более 18 баллов, если все пропущенные шесть занятий являлись практическими) вне зависимости от уважительности пропусков занятий.

«Пропуски в часах всего» - количество пропущенных занятий за отчетный период умножается на два (1 занятие=2 часам) (заполняется делопроизводителем деканата).

«Пропуски по неуважительной причине» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Попуски по уважительной причине» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Корректировка баллов за пропуски» - графа заполняется делопроизводителем деканата.

«Итого баллов за отчетный период» - сумма всех выставленных баллов за данный период (графа заполняется делопроизводителем деканата).

**Таблица перевода балльно-рейтинговых показателей в отметки традиционной системы оценивания**

| Соотношение часов лекционных и практических занятий | 0/2 | 1/3 | 1/2 | 2/3 | 1/1 | 3/2 | 2/1 | 3/1 | 2/0 | Соответствие отметки коэффициенту |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Коэффициент соответствия балльных показателей традиционной отметке | 1,5 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | 1,1 | «зачтено» |
| | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | 1 | «удовлетворительно» |
| | 2 | 1,75 | 1,65 | 1,6 | 1,5 | 1,4 | 1,35 | 1,25 | - | «хорошо» |
| | 3 | 2,5 | 2,3 | 2,2 | 2 | 1,8 | 1,7 | 1,5 | - | «отлично» |

Необходимое количество баллов для выставления отметок («зачтено», «удовлетворительно», «хорошо», «отлично») определяется произведением реально проведенных аудиторных часов (n) за отчетный период на коэффициент соответствия в зависимости от соотношения часов лекционных и практических занятий согласно приведенной таблице.

«Журнал учета балльно-рейтинговых показателей студенческой группы» заполняется преподавателем на каждом занятии.

В случае болезни или другой уважительной причины отсутствия студента на занятиях, ему предоставляется право отработать занятия по индивидуальному графику.

Студенту, набравшему количество баллов менее определенного порогового уровня, выставляется оценка "неудовлетворительно" или "не зачтено". Порядок ликвидации задолженностей и прохождения дальнейшего обучения регулируется на основе действующего законодательства РФ и локальных актов КЧГУ.

Текущий контроль по лекционному материалу проводит лектор, по практическим занятиям – преподаватель, проводивший эти занятия. Контроль может проводиться и совместно.

## 8. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины (модуля)

**8.1.Основная литература**

Лейчик В.М. Терминоведение: Предмет, методы, структура. – М.: КомКнига, 2006.

**8.2.Дополнительная литература**

Алиференко Н.Ф.Теория языка. Вводный курс. – М: 2004.

Березин Ф.М.История лингвистических учений. - М: Высшая школа,1975.

Будагов А.А.Очерки по языкознанию. – М: Академия Наук СССР, 1953.

Вильгельм фон Гумбольдт Избранные труды по языкознанию. – М: Маслова В.А. Лингвокультурология. – М., 2014
Прогресс,1984.
Ожегов С.И.Лексикология. Лексикография. Культура речи. – М: Просвещение, 1974

**Методические указания для обучающихся по освоению учебной дисциплины (модуля)**

| Вид учебных занятий | Организация деятельности студента |
|---|---|
| Лекция | Написание конспекта лекций: краткое, схематичное, последовательное фиксирование основных положений, выводов, формулировок, обобщений; выделение ключевых слов, терминов. Проверка терминов, понятий с помощью энциклопедий, словарей, справочников с выписыванием толкований в тетрадь. Обозначение вопросы, терминов, материала, вызывающего трудности. Если самостоятельно не удается разобраться в материале, необходимо сформулировать вопрос и задать преподавателю на консультации, на практическом занятии. |
| Практические занятия | Конспектирование источников. Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам, просмотр рекомендуемой литературы, работа с текстом |
| Контрольная работа/ индивидуальные задания | Знакомство с основной и дополнительной литературой, включая справочные издания, зарубежные источники, конспект основных положений, терминов, сведений, требующих для запоминания и являющихся основополагающими в этой теме. Составление аннотаций к прочитанным литературным источникам и др. |
| Реферат | Реферат: Поиск литературы и составление библиографии, использование от 3 до 5 научных работ, изложение мнения авторов и своего суждения по выбранному вопросу; изложение основных аспектов проблемы. Ознакомиться со структурой и оформлением реферата. |
| Коллоквиум | Работа с конспектом лекций, подготовка ответов к контрольным вопросам и др. |
| Самостоятельная работа | Проработка учебного материала занятий лекционного и семинарского типа. Изучение нового материала до его изложения на занятиях. Поиск, изучение и презентация информации по заданной теме, анализ научных источников. Самостоятельное изучение отдельных вопросов тем дисциплины, не рассматриваемых на занятиях лекционного и семинарского типа. Подготовка к текущему контролю, к промежуточной аттестации. |
| Подготовка к зачету | При подготовке к зачету необходимо ориентироваться на конспекты лекций, рекомендуемую литературу и др. |

**Методические рекомендации к организации самостоятельной работы обучающихся** по дисциплине предполагает более глубокую проработку ими отдельных тем курса, определенных программой. Основными видами и формами самостоятельной работы магистрантов по данной дисциплине являются:

- подготовка рефератов и докладов к практическим занятиям;
- самоподготовка по вопросам;
- подготовка к зачету.

Важной частью самостоятельной работы является чтение учебной литературы. Основная функция учебников - ориентировать магистранта в системе тех знаний, умений и навыков, которые должны быть усвоены по данной дисциплине будущими специалистами. В процессе изучения данной дисциплины учитывается посещаемость лекций, оценивается активность студентов на практических занятиях, а также качество и своевременность подготовки теоретических материалов, исследовательских проектов и презентаций рефератов. По окончании изучения дисциплины проводится аттестация по предложенным вопросам и заданиям.

Вопросы должны служить постоянными ориентирами при организации самостоятельной работы магистранта. Таким образом, усвоение учебного предмета в процессе самостоятельного изучения учебной и научной литературы является и подготовкой к аттестации по данной дисциплине.

Магистрант, показавший высокий уровень владения знаниями, умениями и навыками по предложенному вопросу, считается успешно освоившим учебный курс. В случае большого количества затруднений при раскрытии предложенного материала магистранту предлагается повторная сдача в установленном порядке.

Для успешного овладения курсом необходимо выполнять следующие требования:

1) посещать все занятия, т.к. весь тематический материал взаимосвязан между собой и теоретического овладения пропущенного недостаточно для качественного усвоения;
2) все рассматриваемые на практических занятиях темы обязательно конспектировать в отдельную тетрадь и сохранять её до окончания обучения в вузе;
3) обязательно выполнять все домашние задания;
4) проявлять активность на занятиях и при подготовке, т.к. конечный результат овладения содержанием дисциплины необходим, в первую очередь, самому магистранту;
5) в случаях пропуска занятий, по каким-либо причинам, обязательно «отрабатывать» пропущенное занятие преподавателю во время индивидуальных консультаций.

**Методические рекомендации по подготовке к практическим занятиям**

**Целью** изучения дисциплины является обеспечение универсальных, общепрофессиональных и профессиональных компетенций будущих магистрантов, которая заключается в умении оптимально использовать знания о технологиях производства информационного продукта, повышение культуры мышления; овладение навыками публичного выступления и делового общения.

При подготовке студентов к практическим занятиям по курсу необходимо не только знакомить студентов с теориями и методами практики, но и стремиться отрабатывать на практике необходимые навыки и умения.

Практическое занятие – это активная форма учебного процесса в вузе, направленная на умение студентов переработать учебный текст, обобщить материал, развить критичность мышления, отработать практические навыки. В рамках курса применяются следующие виды практических занятий: семинар-конференция (магистранты выступают с докладами по теме рефератов, которые тут же и обсуждаются), обсуждение отдельных вопросов на основе обобщения материала.

Практические занятия предназначены для усвоения материала через систему основных понятий лингвистической науки. Они включают обсуждение отдельных вопросов, разбор трудных понятий и их сравнение. Успешная организация времени по усвоению данной дисциплины во многом зависит от наличия у магистранта умения к самоорганизации для выполнения предложенных домашних заданий. При этом

*алгоритм подготовки будет следующим:*

1этап - поиск в литературе теоретической информации на предложенные преподавателем темы;

2этап - осмысление полученной информации, освоение терминов и понятий;

3этап - составление плана ответа на конкретные вопросы (конспект по теоретическим вопросам к практическому занятию, не менее трех источников для подготовки, в конспекте должны быть ссылки на источники).

Важнейшие требования к выступлениям студентов - самостоятельность в подборе фактического материала и аналитическом отношении к нему, умение рассматривать примеры и факты во взаимосвязи и взаимообусловленности, отбирать наиболее существенные из них. Доклад является формой работы, при которой магистрант самостоятельно готовит сообщение на заданную тему и далее на семинарском занятии выступает с этим сообщением.

При подготовке к докладам необходимо:

- подготовить сообщение, включающее сравнение точек зрения различных авторов;
- сообщение должно содержать анализ точек зрения, изложение собственного мнения или опыта по данному вопросу, примеры;
- вопросы к аудитории, позволяющие оценить степень усвоения материала;
- выделение основных мыслей, так чтобы остальные студенты могли конспектировать сообщение в процессе изложения. Доклад (сообщение) иллюстрируется конкретными примерами из практики.

## 10. Требования к условиям реализации рабочей программы дисциплины (модуля)

### 10.1. Общесистемные требования

*Электронная информационно-образовательная среда ФГБОУ ВО «КЧГУ»*

http://kchgu.ru - адрес официального сайта университета
https://do.kchgu.ru - электронная информационно-образовательная среда КЧГУ

*Электронно-библиотечные системы (электронные библиотеки)*

| Учебный год | Наименование документа с указанием реквизитов | Срок действия документа |
|---|---|---|
| 2026-2027 учебный год | Электронно-библиотечная система ООО «Знаниум».<br>Договор № 332 эбс от 02.06.2026 г.<br>Электронный адрес: https://znanium.com | от 12.05.2026г.<br>до 11.05.2027г. |
| 2026-2027 учебный год | Электронно-библиотечная система «Лань».<br>Договор № 10 от 11.02.2025 г.<br>Электронный адрес: https://e.lanbook.com | от 11.02.2025г.<br>до 11.02.2026г. |
| 2026-2027 учебный год | Электронно-библиотечная система КЧГУ. Положение об ЭБ утверждено Ученым советом от 30.09.2015г. Протокол № 1.<br>Электронный адрес: http://lib.kchgu.ru | Бессрочный |
| 2026-2027 учебный год | Национальная электронная библиотека (НЭБ).<br>Договор №101/НЭБ/1391-п от 22. 02. 2023 г.<br>Электронный адрес: http://rusneb.ru | Бессрочный |

| | | |
|---|---|---|
| 2026-2027 учебный год | Научная электронная библиотека «ELIBRARY.RU». Лицензионное соглашение №15646 от 21.10.2016 г.<br>Электронный адрес: http://elibrary.ru | Бессрочный |
| 2026-2027 учебный год | Электронный ресурс Polpred.comОбзор СМИ. Соглашение. Бесплатно.<br>Электронный адрес: http://polpred.com | Бессрочный |

## 10.2. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

Учебный корпус 2, аудитории:48, 50 для проведения занятий лекционного типа, занятий семинарского типа, курсового проектирования (выполнения курсовых работ), групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Основное учебное оборудование: специализированная мебель (учебные парты, стулья, стол преподавателя).

**Технические средства обучения:**

Экран переносной, проектор, ноутбук, доска настенная.

*Лицензионное программное обеспечение:*

Microsoft Windows (Лицензия № 60290784, бессрочная),

Microsoft Office (Лицензия № 60127446, бессрочная),

Kaspersky Endpoint Security (Лицензия № 280У2102100934034202061. Срок действия: с 03.03.2021 по 04.03.2023 г.).

При необходимости для проведения занятий используется аудитория, оборудованная компьютером с доступом к сети Интернет с установленным на нем необходимым программным обеспечением и браузером, проектор (интерактивная доска) для демонстрации презентаций и мультимедийного материала.

В соответствии с содержанием практических (лабораторных) занятий при их проведении используется аудитория, рабочие места обучающихся в которой оснащены компьютерной техникой, имеют широкополосный доступ в сеть Интернет и программное обеспечение, соответствующее решаемым задачам.

Рабочие места для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду. Университета.

**Общеуниверситетский** компьютерный центр обучения и тестирования: 24 компьютеризированных мест (210 аудитория, 2 этаж 4 учебного корпуса)

Студенческий читальный зал на 65 мест (18 компьютеризированы с подключением к сети Интернет);

Читальный зал периодики на 25 мест;

Научный зал на 25 мест, 10 из которых оборудованы компьютерами.

Рабочие места для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой с подключением к сети Интернет и обеспечены доступом в электронную информационно-образовательную среду университета.

## 10.3. Необходимый комплект лицензионного программного обеспечения

1. ABBY FineReader (лицензия №FCRP-1100-1002-3937), бессрочная.
2. Calculate Linux (внесён в ЕРРП Приказом Минкомсвязи №665 от 30.11.2018-2020), бессрочная.
3. GNU Image Manipulation Program (GIMP) (лицензия: №GNU GPLv3), бессрочная.
4. Google G Suite for Education (IC: 01i1p5u8), бессрочная.

5. Kaspersky Endpoint Security (лицензия №280E2102100934034202061), с 03.03.2021 по 04.03.2023 г.
6. Microsoft Office (лицензия №60127446), бессрочная.
7. Microsoft Windows (лицензия №60290784), бессрочная.

### 10.4. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы

***Современные профессиональные базы данных***

1. Федеральный портал «Российское образование»- https://edu.ru/documents/
2. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – http://school-collection.edu.ru/
3. Базы данных Scopus издательства Elsevir http://www.scopus.com/search/form.uri?display=basic.

***Информационные справочные системы***

1. Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования - http://fgosvo.ru.
2. Федеральный центр информационно-образовательных ресурсов (ФЦИОР) – http://edu.ru.
3. Единая коллекция цифровых образовательных ресурсов (Единая коллекция ЦОР) – http://school-collection.edu.ru.
4. Информационная система «Единое окно доступа к образовательным ресурсам» (ИС «Единое окно») – http://window/edu.ru.

## 11.Особенности реализации дисциплины для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья

В группах, в состав которых входят студенты с ОВЗ, в процессе проведения учебных занятий создается гибкая, вариативная организационно-методическая система обучения, адекватная образовательным потребностям данной категории обучающихся, которая позволяет не только обеспечить преемственность систем общего (инклюзивного) и высшего образования, но и будет способствовать формированию у них компетенций, предусмотренных ФГОС ВО, ускорит темпы профессионального становления, а также будет способствовать их социальной адаптации.

В процессе преподавания учебной дисциплины создается на каждом занятии толерантная социокультурная среда, необходимая для формирования у всех обучающихся гражданской, правовой и профессиональной позиции соучастия, готовности к полноценному общению, сотрудничеству, способности толерантно воспринимать социальные, личностные и культурные различия, в том числе и характерные для обучающихся с ОВЗ.

Посредством совместной, индивидуальной и групповой работы формируется у всех обучающихся активная жизненная позиции и развитие способности жить в мире разных людей и идей, а также обеспечивается соблюдение обучающимися их прав и свобод и признание права другого человека, в том числе и обучающихся с ОВЗ на такие же права.

В процессе овладения обучающимися с ОВЗ компетенциями, предусмотренными рабочей программой дисциплины преподаватель руководствуется следующими принципами построения инклюзивного образовательного пространства:

**– Принцип индивидуального подхода,** предполагающий выбор форм, технологий, методов и средств обучения и воспитания с учетом индивидуальных образовательных потребностей каждого из обучающихся с ОВЗ, учитывающими различные стартовые возможности данной категории обучающихся (структуру, тяжесть, сложность дефектов развития).

– **Принцип вариативной развивающей среды**, который предполагает наличие в процессе проведения учебных занятий и самостоятельной работы обучающихся необходимых развивающих и дидактических пособий, средств обучения, а также организацию безбарьерной среды, с учетом структуры нарушения в развитии (наврушения опорно-двигательного аппарата, зрения, слуха и др.).

– **Принцип вариативной методической базы,** предполагающий возможность и способность использования преподавателем в процессе овладения обучающимися с ОВЗ данной учебной дисциплиной, технологий, методов и средств работы из смежных областей, применение методик и приемов тифло-, сурдо-, логопедии.

– **Принцип самостоятельной активности обучающихся** с ОВЗ, предполагающий обеспечение самостоятельной познавательной активности данной категории обучающихся посредством дополнения раздела РПД «Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине» заданиями, учитывающими различные стартовые возможности данной категории обучающихся (структуру, тяжесть, сложность дефектов развития).

В группах, в состав которых входят обучающиеся с ОВЗ, в процессе проведения учебных занятий осуществляется учет наиболее типичных проявлений психоэмоционального развития, поведенческих особенностей, свойственных обучающимся с ОВЗ:повышенной утомляемости, инертности эмоциональных реакций, нарушений психомоторной сферы, недостаточное развитие вербальных и невербальных форм коммуникации. В отдельных случаях учитывается их склонность к перепадам настроения, аффективность пове дения, повышенный уровень тревожности, склонность к проявлениям агрессии, негативизма.

В группах, в состав которых входят обучающиеся с ОВЗ, в процессе учебных занятий используются технологии, направленные на диагностику уровня и темпов профессионального становления обучающихся с ОВЗ, а также технологии мониторинга степени успешности формирования у них компетенций, предусмотренных ФГОС ВО при изучении данной учебной дисциплины, используя с этой целью специальные оценочные материалы и формы проведения промежуточной и итоговой аттестации, специальные технические средства, предоставляя обучающимся с ОВЗ дополнительное время для подготовки ответов, привлекая тьютеров).

Материально-техническая база для реализации программы:

1.Мультимедийные средства:

- интерактивные доски «Smart Boarfd», «Toshiba»;
- экраны проекционные на штативе 280*120;
- мультимедиа-проекторы Epson, Benq, Mitsubishi, Aser;

2.Презентационное оборудование:

- радиосистемы AKG, Shure, Quik;
- видеокомплекты Microsoft, Logitech;
- микрофоны беспроводные;
- класс компьютерный мультимедийный на 21 мест;
- ноутбуки Aser, Toshiba, Asus, HP;

Наличие компьютерной техники и специального программного обеспечения: имеются рабочие места, оборудованные рельефно-точечными клавиатурами (шрифт Брайля), программное обеспечение NVDA с функцией синтезатора речи, видеоувеличителем, клавиатурой для лиц с ДЦП, роллером Распределение специализированного оборудования.

## 12. Лист регистрации изменений

| Изменение | Дата и номер ученого совета факультета/института, на котором были рассмотрены вопросы о необходимости внесения изменений | Дата и номер протокола ученого совета Университета, на котором были утверждены изменения | Дата введения изменений |
|---|---|---|---|
| Обновлены договоры:<br>1. На антивирус Касперского. (Договор №56/2023 от 25 января 2023г.). Действует до 03.03.2025г.<br><br>2. На антивирус Касперского. (Договор0379400000325000001/1 от 28.02.2025г.Действует по 07.03.2027г.<br>3.Договор № 915 ЭБС ООО «Знаниум» от 12.05.2023г. Действует до 15.05.2024г.<br>4.Договор №238 эбс ООО «Знаниум» от 23.04.2024г. Действует до 11 мая 2025г.<br>5.Договор № 249 эбс ООО «Знаниум» от 14.05.2025г.Действует до 14.05.2026г.<br>6.Договор № 36 от 14.03.2024г. эбс «Лань». Действует по 19.01.2025г.<br>7.Договор №10 от 11.02.2025г. эбс «Лань». Действует по 11.02.2026г. | | 30.04.2025г.,<br><br>протокол № 8 | 30.04.2025г., |